

## Ficha de Seguridad

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA Y PREPARACIÓN

**Importador:**  
**Importadora y Comercializadora Real Optic Ltda.**  
 Eleuterio Ramírez 737 Módulo 10  
 Teléfono: +562 26392950  
 Santiago – Chile

**Fábrica:**  
**American Polywater Corporation, U.S.A.**

**Número de Emergencia Dictuc:**  
 +562 2635 3800

**Nombre de Producto:** Polywater®  
 SqueakyKleen™ Limpiador Fibra Óptica

**Descripción Química:** Mezcla Hidrocarburo/Terpeno  
**Clase Canadá WHMIS:** N/C

**Fecha Revisada:** 1 Enero 2010  
**Revisado por:** S. H. Dahlke

### 2. INGREDIENTES PELIGROSOS

| <u>Componentes*</u>  | <u>CAS #</u> | <u>Peso %</u>                | <u>ACGIH TLV**</u> | <u>OSHA TWA</u> |
|----------------------|--------------|------------------------------|--------------------|-----------------|
| Alifático Medio      |              |                              |                    |                 |
| Solvente Petrolífero | 64742-47-8   | <100                         | NE***              | NE***           |
| Terpeno Monocíclico  | 94266-47-4   | 304-454-3 < 5 gm/towel (25%) |                    |                 |

\* Todos los componentes listados en el inventario TSCA.

\*\* TLV Recomendado de 500 ppm.

\*\*\* No Establecido

### 3. IDENTIFICACIÓN

|                | <u>HMIS</u> | <u>NFPA</u> | <u>Clave</u> |
|----------------|-------------|-------------|--------------|
| Salud          | 1           | 0           | 0-mínimo     |
| Inflamabilidad | 2           | 2           | 1-poco       |
| Reactividad    | 0           | 0           | 2-moderado   |

3-serio  
4-severo



### 4. PRIMEROS AUXILIOS

**Contacto Ocular:** Si se desarrolla la irritación ocular debido a la exposición a los vapores, aléjese a un lugar con aire fresco. Enjuague los ojos con agua limpia. Si persiste la irritación, busque atención médica. En el caso de contacto ocular directo, enjuague los ojos con abundante cantidad de agua por 15 minutos. Busque atención médica.

**Contacto con la Piel:** Remueva ropa contaminada; enjuague la piel con agua. Si ocurre irritación, busque atención médica.

**Inhalación:** Si ocurre irritación de la nariz o la garganta, muévase a un lugar con aire fresco. Si persiste la irritación, busque atención médica. Si es difícil la inhalación, provea oxígeno. Si no está inhalando, dele respiración artificial. Busque atención médica inmediatamente.

**Ingestión:** No induzca el vómito ni auxilios por la boca. Si la víctima está en un estado soporífero o inconsciente, ponga la víctima en su lado izquierda con la cabeza hacia abajo. No deje la víctima sin atención. Busque atención médica.

## 5. PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN

**Punto de Encendido:** >141°F / 60.5°C (PMCC)

**Límites de Inflamación:** No establecidos

**Medios de Extinción:** Carbono Dióxido, químico seco o espuma

**Procedimientos Especiales:** Evite chorros directos de agua, como puede facilitar la difusión de las llamas.

**Peligros Inusuales:** Contenedor sellado puede experimentar un aumento de presión cuando está expuesto a altos niveles de calor. Enfríe los contenedores con agua.

## 6. MEDIDAS EN EL CASO DE DERRAMES

Para los derrames pequeños, absorba con arena o materiales absorbentes. Para los derrames grandes, aléjese del derrame caminando contra el viento. Mantenga todas las fuentes de ignición alejadas del derrame. Si el derrame ocurre dentro de un edificio, ventile el área del derrame. Espuma de alta expansión puede ser usada para la supresión de vapores. Evitar que entre el derrame a los drenajes, alcantarillados u otros caudales de agua. Use arena u otros materiales inertes para establecer un dique para limitar la expansión del derrame. No enjuague el área con agua.

## 7. MANEJO Y ALMACENAJE

Mantenga los contenedores cerrados en un lugar fresco, seco y alejado de fuentes de ignición. Utilice y almacene este producto en un lugar con ventilación adecuada. Evite la inhalación de los vapores y el contacto físico con este producto. Utilice buenas prácticas higiénicas. Todos los contenedores deberían ser descartados en una manera segura y en conformidad con las regulaciones gubernamentales.

## 8. MEDIDAS DE CONTROL

**Protección Respiratoria:** Ventilación normal adecuada. Si la exposición excede los límites recomendados, se recomienda protección por respirador. Use el respirador ó máscara de gas con cartuchos para vapores orgánicos (aprobadas por la NIOSH) o utilice equipos de aire disponibles.

**Gautes Protectores:** Para contacto prolongado o repetido con la piel, se recomienda el uso de guantes impermeables para la prevención del secado y la posible irritación.

**Protección Ocular:** Se recomienda protección ocular, especialmente donde existe la posibilidad de contactar los ojos.

**Otro Equipo Protector:** Se recomienda una fuente de agua limpia en el área de trabajo para el enjuague de los ojos y/o la piel. Se debería utilizar ropa impermeable cuando necesario.

## 9. Datos Físicos

**Apariencia:** Claro – líquido transparente

**Presión de Vapor:** <1.0mm Hg @ 20°C

**Gravedad Específica (H<sub>2</sub>O = 1):** 0.79

**Porcentaje Volátil (Peso):** 100%

**Contenido de COV:** 790 gms/L

**Punto de Ebullición:** 365°F / 185°C

**Densidad de Vapor (Aire = 1):** No Determinado

**Solubilidad en Agua:** Nada

**Índice de Evaporación:** >0.1 (n-butyl acetate= 1)

## 10. DATOS DE REACTIVIDAD

**Estabilidad:** Estable

**Polimerización Peligrosa:** No Ocurrirá.

**Incompatibilidad:** Evite contacto con calor, llamas y agentes oxidantes.

## 11. PELIGROS DE SALÚD/INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

**Contacto Ocular:** Contacto directo con vapores o gotas en los ojos pueden causar irritación. Esta irritación es mínima y transitoria.

**Contacto con la Piel:** Este producto tiene mínima posibilidad de irritación de la piel. Exposición prolongada o repetida a la piel puede remover aceites, causando una coloración, un secado o la apariencia de grietas. Personas con condiciones pre-existentes pueden ser más susceptibles a la irritación de este material.

**Inhalación:** Exposición prolongada a concentraciones excesivas de vapores puede resultar en depresión del sistema central neurológico (ej.: somnolencia, vértigo, pérdida de coordinación, y fatiga). Personas con función debilitada pulmonar pueden experimentar dificultades adicionales debido a las propiedades irritantes de este material.

**Ingestión:** LD<sub>50</sub> (rat) para destilados petrolíferos es: >20gm/kg. LD<sub>50</sub> para el terpeno es: > 5gm/kg. El material tiene bajo nivel de toxicidad oral. La ingestión de grandes cantidades puede causar la irritación digestiva, depresión del sistema central neurológico (ej.: somnolencia, vértigo, pérdida de coordinación, y fatiga).

**Peligro de Aspiración:** El solvente petrolífero puede entrar a los pulmones durante la ingestión o el vomitar y causar la neumonitis.

**Estado Cancerígeno:** Esta sustancia no es definida como un carcinógeno o carcinógeno probable por la NTP, IARC o OSHA, ni tampoco sus componentes.

## 12. CONSIDERACIONES DE DISPOSICIÓN

Disponga al producto en acuerdo con las regulaciones locales, nacionales, provinciales, y federales. El Limpiador Polywater® TC™ no se considera deshecho peligroso bajo la RCRA.

## 13. TRANSPORTACIÓN

**Clase de Peligro DOT:** No Regulado  
Para embarques en contenedores menos de 450 litros.

**Nombre de Embarque DOT:** No Regulado

## 14. ESTATUS REGULATORIO

| Categorías Peligrosas de la SARA | Agudo | Crónico | Incendio | Presión | Reactivo |
|----------------------------------|-------|---------|----------|---------|----------|
| Sección 311/312 Reportando       | No    | No      | Sí       | No      | No       |

| CERCLA/SARA Sec. 302 | SARA Sec. 313                 |                |                      |
|----------------------|-------------------------------|----------------|----------------------|
| <u>Componentes</u>   | <u>Hazardous Substance RQ</u> | <u>EHS TPQ</u> | <u>Toxic Release</u> |
|                      |                               |                |                      |

Los componentes del Limpiador Polywater® TC™ no son afectados por las regulaciones del Superfund.